Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätswerke

Band: 60 (1969)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

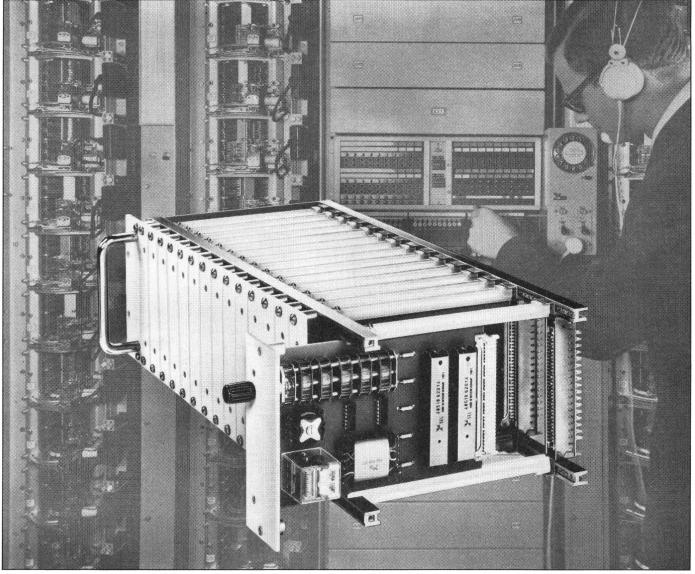
Download PDF: 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bayer

Chemiewerkstoffe





Außer Führungsschienen fertigt SEL aus Makrolon Spulenkörper, Relais-Isolierteile, Steckverbinder-Isolierkörper und Schalter-Bauteile.

Einschnappvorrichtungen der Führungsschienen brechen nicht mehr! SEL löste das Problem durch besseren Werkstoff.

Das ISEP-Einschubsystem, nach Normen der ITT, in Deutschland durch Standard Elektrik Lorenz AG eingeführt, wird in der gesamten Industrie-Elektronik und Nachrichtentechnik eingesetzt. Seine Aufgabe ist die Unterbringung der Elektronik und zugehöriger Elektromechanik in variabler Bauweise.

Führungsschienen mechanisch hoch beansprucht

An diese Schienen stellt SEL zwei Forderungen: Erstens hohe Steifigkeit, um eine einwandfreie Führung der Einschubkarten zu garantieren. Zweitens ausreichende Flexibilität und günstiges Rückformverhalten, um eine sichere Schnapp-Verbin-

dung am Baugruppenrahmen zu gewährleisten. [®]Makrolon GV, das glasfaserverstärkte Polycarbonat von Bayer, erfüllte beide Forderungen. Auch die Bruchfestigkeit, vor allem bei transportablen Geräten wichtig, entspricht den Voraussetzungen für einen störungsfreien Einsatz.

Ein Werkstoff für Elektronik und Nachrichtentechnik

Makrolon GV eroberte sich in kurzer Zeit eine Fülle von Anwendungsgebieten, für die hohe Präzision, gute mechanische und elektrische Eigenschaften, Temperaturbeständigkeit, Widerstand gegen Elektrokorrosion und hohe Brandsicherheit Voraussetzung sind.

Informieren Sie sich über Makrolon GV. Benutzen Sie den Gutschein.

Information 732 A Bitte senden Sie diesen Gutschein au	ıf einem
Firmenbogen an:	
Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel, Postfach, Ch-8032 Zürich	
Wir bitten um Zusendung des Ma Prospektes.	akrolon-
Wir bitten um Ihre technische Bera	tuna hei
folgendem Problem:	iding bo
	ung bo
	.ung bo
	BA







hier 🏝

und hier

und hier ื

sagen wir Ihrem Kunden:

«Knobel-Vorschaltgeräte kosten, was sie kosten, weil wir lieber Preise als Pannen erklären.»

Dürfen wir Ihnen hier erklären, warum wir das sagen? Wir stehen im Ruf, die besten Vorschaltgeräte herzustellen. Das freut uns. Wir stehen (fälschlicherweise) im Ver-Ruf, sie seien teuer. Das ärgert uns. Und wir stehen vor der Tatsache, dass unser guter Name oft zur Prestigefrage erhoben wird. («Ja, wenn Sie sich ein Knobel-Gerät leisten wollen...») Das ehrt uns. Aber es freut uns nicht. Weil dadurch künstlich teurer gemacht wird, was jedem seriösen Preisvergleich standhält. – Darum möchten wir mit einigen Missverständnissen aufräumen.

Was heisst eigentlich «teuer»? — Unser Perfektstart-Gerät in einer Beleuchtungsanlage, die im Jahr nur 20 Betriebsstunden erbringen muss. Oder... unser Standard-Gerät, dem man 5000 Stunden im Jahr abfordert. Das ist teuer, sündhaft teuer.

Also: Zu teuer ist jedes Vorschaltgerät, das den Erfordernissen der Beleuchtungsanlage nicht genau entspricht. Wirkliche Feinabstimmung aber schafft nur ein lückenloses Geräteprogramm. Wie das von KNOBEL – seit MINILOSS neu hinzukam. Seither ist es unmöglich, ein zu teures Knobel-Gerät zu kaufen!

Was heisst eigentlich «billig»? — Doch wohl das wirtschaftlichste Gerät. Und weil das so abstrakt tönt: Sogar wer unter «billig» einfach den Anschaffungspreis versteht, kommt auf seine Rechnung: Unser billigstes Vorschaltgerät kostet nicht mehr als andere, die ihren Lebenszweck in der Billigkeit sehen. — Dass bei unserem teuersten Gerät die Vergleichsbasis fehlt, ist nicht unsere Schuld; es gibt eben nichts Vergleichbares...

Sagen Sie Ihrem Kunden das gleiche wie wir. Und wir wirken beide glaubwürdig. Weil es nichts Glaubwürdigeres gibt als die Wahrheit.

F. Knobel & Co., Elektro-Apparatebau, 8755 Ennenda, Verkaufsbüro in Zürich: Postfach 198, 8031 Zürich, Telefon 051 428855





1-124

AEG-Schütze in Normalausführung sind tropenfest und für alle Länder Europas und Kanada approbiert. Zur einfachen Auswahl bauen wir 2 vollständige Schützreihen für unterschiedliche Bedingungen. Für normalen Schaltbetrieb: Luftschütz Typ L mit einer Lebensdauer von 10 Mio Schaltspielen. Für schwersten Schaltbetrieb: Schaltschütze Typ LS mit einer Lebensdauer von 10 bis 15 Mio Schaltspielen.

Bündige, schmale Bauform sowie vereinheitlichte Befestigungsmasse erlauben eine wirtschaftliche Montage.

Zur Erprobung der Schaltung können AEG-Schütze auch von Hand betätigt werden.

AEG-Schütze garantieren einen zuverlässigen Betrieb.

Tippen, Reversieren und Bremsen bis zu 5000 Schaltspielen/Stunde. Hochwertiges Schaltstückmaterial verhindert das Verschweissen. Spezial-Steuerschütze haben sogar eine Lebensdauer bis zu 40 Mio Schaltspielen.

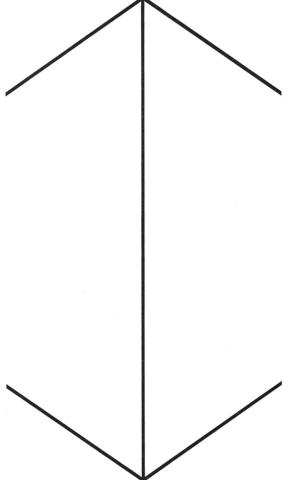
Zuverlässige Kontaktgabe und gleichbleibende Eigenzeiten gewährleisten einen störungsfreien Funktionsablauf.

Verlangen Sie unverbindlich den neuen AEG-Niederspannungs-Katalog.

Generalvertretung: Elektron AG Seestrasse 31, 8027 Zürich Telefon 051-25 59 10



ALLGEMEINE ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT AEG-TELEFUNKEN symmet-roll class



Das ist eines der neuen "symmet-roll[®]" Vorschaltgeräte, die mit Abstand besser sind als die alten.

Es ist aber auch mit Abstand das beste "symmet-roll"" Vorschaltgerät.

Es gibt am wenigsten Wärme ab. Es lebt am längsten. Es kostet am meisten.

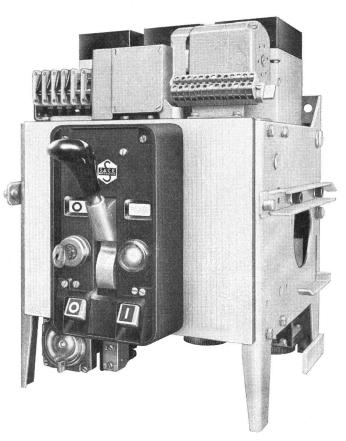
Wir machen es für Leuchten, die mit Abstand die besten sein wollen. High-class.



Wieviel Platz brauchen 1250A?

266 x 396 x 347 mm







Leistungsschalter NOVOMAX (Bild)

Nennstrom 1250 A Nennspannung 600 V Abschaltvermögen bei 380 V 40 kA_{eff}

SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA_{eff} für selektiven Schutz — SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marineschalter und Schaltanlagen her.

Der Novomax ist ein kompakter Leistungsschalter mit Federkraftspeicherantrieb für Hand oder Motoraufzug und ist für feste oder ausfahrbare Montage erhältlich. Die Auslöser sind separat für Überstromschutz und selektive Schnellauslösung einstellbar. Dieser Schalter eignet sich besonders für die Industrie und als Trafo-Sekundärschalter, sowie, dank der äusserst geringen Abmessungen, zum Bau von Anlagen in Kompakt-Bauweise.

TRACO ZURICH

TRACO TRADING COMPANY LIMITED JENATSCHSTR. 1 8027 ZURICH TEL. 051 271291

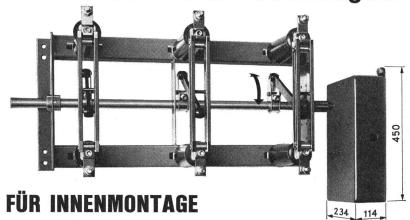
MOTORANTRIEBE

GARDY

die wirtschaftlichsten der Fernsteuerungen







- Schaltwinkel der Antriebswelle 90°.
- Nenndrehmoment 15 mkg; Maximal-Drehmoment, unter gewissen Bedingungen, 25 mkg.
- Ausführung mit aufgebauter Antriebswelle entweder vorne oder hinten.
- **■** Eingebauter Endstellungs-Signalschalter.
- Möglichkeit für Handantrieb im Falle eines Stromunterbruchs.
- Äusserst reduzierte Abmessungen.





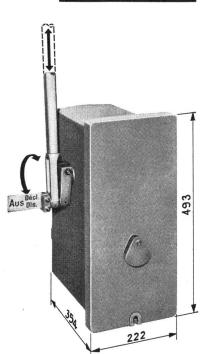


FÜR AUSSENMONTAGE

- Schaltwinkel der Antriebswelle 180°.
- Nenndrehmoment 30 mkg.
- Zwei Modelle zur Wahl, horizontal und vertikal.
- Gehäuse aus Aluminiumguss.

Siehe Katalogblatt TS 27 765

- Möglichkeit für Handantrieb im Falle eines Stromunterbruchs.
- **■** Eingebauter Endstellungs-Signalschalter.

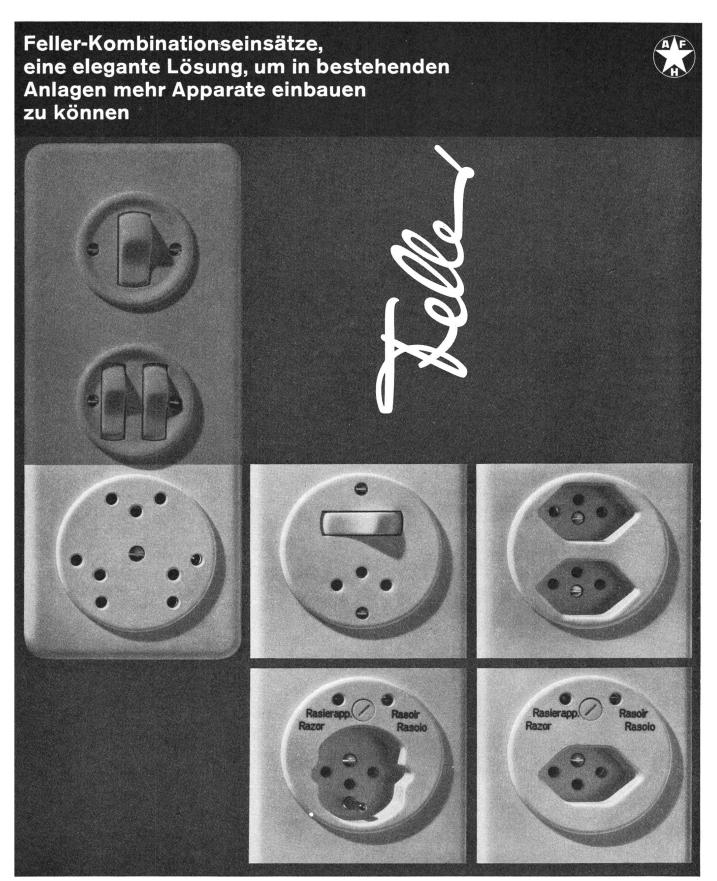


GARDY SA GENÈVE

TEL. (022) 25 02 26

TELEX 22 067

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE FÜR HOCH- UND NIEDERSPANNUNG



Wenn Sie zwei zusätzliche Steckdosen einbauen müssen oder ähnliche Erweiterungsprobleme zu lösen haben, ermöglicht Ihnen der entsprechende Feller-Kombinationseinsatz eine rasche und saubere Montage. Sie ersparen damit aufwendige bauliche Änderungen, denn es sind keine neuen Einlasskasten notwendig.

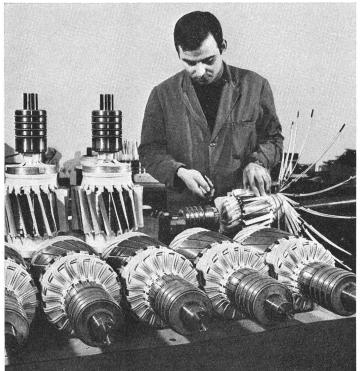
Adolf Feller AG Horgen Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 821611

Leistungsfähigere Motoren dank unseren

neuen Nutenisolationen

mit verbesserten Eigenschaften und besserer Verarbeitbarkeit Wärmeklasse B...F (130...155 °C)



TOTAL STATE OF THE STATE OF THE

Myoflex N

mit Nomex® kaschierte Polyesterfolie (® Polyamidpapier der Firma Du Pont de Nemours)

Myoflex PV

mit **Polyestervlies** kaschierte Polyesterfolie sehr gute Saugfähigkeit gegenüber Imprägnierlacken

Anwendungsgebiete

Nuten-, Lagen- und Phasen-Isolation

Während sich für die Klasse-E-Motoren nach wie vor unser bekanntes Myoflex eignet, weisen **Myoflex N** und **Myoflex PV** folgende besonderen Vorteile auf:

- höhere Temperaturbeständigkeit
- vorzügliche dielektrische Eigenschaften
- sehr gut verarbeitbar, auch auf Automaten
- erhöhte mechanische Festigkeit
- ausgezeichnete Zug- und Reissfestigkeit

Unsere Fachleute dienen Ihnen gerne mit weiterer Auskunft



Schweizerische Isola-Werke Breitenbach

Der anpassungs- fähige Messumformer SENSOMIT









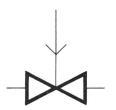


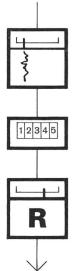
Mit einem einfachen Handgriff können Sie die steckbaren Eingangsschaltungen austauschen und den Messumformer SENSOMIT an alle vorkommenden Gleichspannungs- oder Gleichstromsignale anpassen.

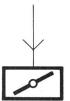
Selbstverständlich gibt es keine beweglichen Teile – das Gerät hält auch den rauhesten Betriebsverhältnissen stand.

Einmal eingeschaltet, ist es so stabil in Nullpunkt und Messbereich, dass Sie sich nicht mehr darum zu kümmern brauchen bis zur nächsten Betriebsrevision.

Das Ausgangssignal ist ein eingeprägter, kräftiger Gleichstrom (0–5 bis 0–20 mA, 1–5 bis 4–20 mA).







Trüb,Täuber

Ein Unternehmen der Zellweger-Gruppe, Uster

Trüb, Täuber + Co. AG Mess- und Regeltechnik CH-8634 Hombrechtikon/Zürich

Senden	Sie	technisch	detaillierte
Informa	atio	nen an:	

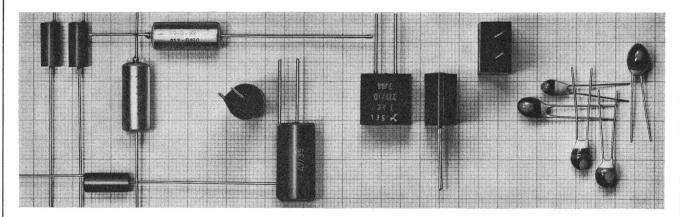
Name		
	190	
Firma		

Abteilung

Strasse



Ihre Favoriten: ITT-Tantalkondensatoren



Betriebssicher, temperaturfest, klein, lange Lebensdauer – das sind die Hauptmerkmale dieser ITT-Tantalkondensatoren.

Sie werden bevorzugt in der Mess-, Regel- und Übertragungstechnik (überall dort, wo es auf Qualität ankommt) eingesetzt. Und zudem sind sie auch preisgünstig. Überzeugen Sie sich selbst von den Vorteilen dieser ITT-Qualitätsprodukte. Datenblätter und Preislisten liegen für Sie bereit.

ITT-Standard AG 8036 Zürich, Zweierstrasse 35, Postfach Telefon 051 25 45 10

Qualitätsbauteile von

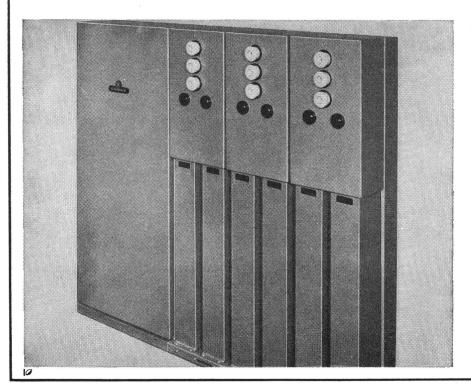


6400-68-1

Xamax

Xamax AG 8050 Zürich Birchstr. 210





Kondensatoren

Senken Sie Ihre Betriebsunkosten! Mit Xamax-Leistungskondensatoren können Sie die vom Elektrizitätswerk gelieferte und verrechnete Blindenergie selbst erzeugen!

Unsere Abteilung Kondensatorenbau fabriziert komplette, automatische Kompensationsanlagen in jeder gewünschten Grösse.

Besonders möchten wir darauf hinweisen, dass die nach dem Baukastensystem konstruierten Batterien – für Blindleistungen bis 400 kVar – eine raumsparende Unterbringung gestatten, je nach den Platzverhältnissen Ihres Betriebes. Zusätzliche Elemente lassen sich bei Erweiterungen mühelos aneinanderreihen und elektrisch zusammenschalten. Verlangen Sie unsere 32seitige Dokumentation «Wirkleistung-Scheinleistung»!

Pro Aqua 1969 Chr. Gfeller AG Bern-Bümpliz

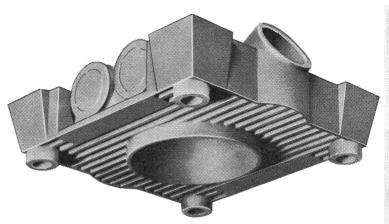
Sie sehen in der Halle 24 Stand 471

- Apparate f
 ür die Automatisierung einer Wasserversorgung
- —Wasserdichte Telephonstation
- —Neuentwickelte LB-Station
- —Apparate für Übertragungen über das automatische Telephonnetz:
- —Teleschalter 10 zur Fernsteuerung von Heizungen und anderen Einrichtungen
- —Alarmfernmelder Telesignal U 45
- —Wasserstandsfernmessanlage Hydrotel M 12



AGRO

hilft Ihnen mit durchdachten und ausgereiften Bauteilen





Decken- und Wandlampendübel

- Kunststoffdübel für Beton- und Mauerwerkinstallation
- 6 Betonwasserdichte Rohreinführungen für 9 mm oder 11 mm Elektroplastikrohre nach Wahl
- NEU! 2 Rohreinführungen schräg nach hinten für rasche Montage bei engmaschiger Armierung oder dicken Decken
- Unter der Putzoberfläche liegender Rippenraster zur Befestigung von Lampen und Rosetten mit Holzschrauben
- Befestigungsloch für Hakenschraube im Zentrum der Dose
- Bestens geeignet für Betoninstallation im Elementbau

Wir lösen Ihre Anschlussprobleme

Rufen Sie uns... Tel. 064 47 21 61



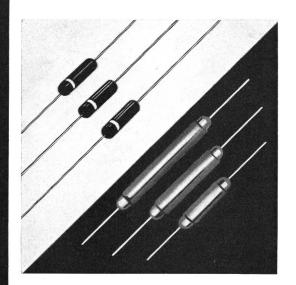
HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380 000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNEN

Gebrüder Rüttimann, Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

SEMTECH





Miniatur-Hochspannungs-Silizium Gleichrichter Typ «Ministac» + «Ministic»

Serie SCM «MINISTAC»

3000 V bis 7000 V; 10 mA bei 55 °C Spitzenstoßstrom: 1 Halbwelle

Serie SCMS «MINISTIC»

10 000 V bis 40 000 V; 5 mA bei 55 $^{\circ}$ C

Spitzenstoßstrom: 1 Halbwelle

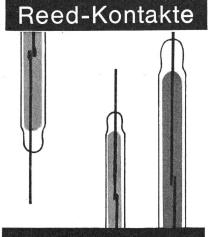
Diese Typen können auch mit schnellen Erholungszeiten, also für Hochfrequenzanwendungen geliefert werden.

Bourns AG Alpenstr.1 6301 Zug Tel. 042 2178 77



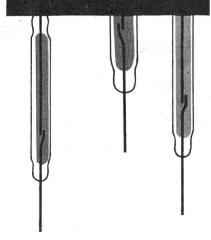
Hönggerstrasse 115 8037 Zürich Tel. 051/422342 Telex 53294

GORDOS



Der Kontakt mit der grossen Lebensdauer (10—200 Millionen Schaltungen). Zum Schalten von Stromstärken bis 3 A und Spannungen bis zu 5000 V bei einer Anzugsgenauigkeit von bis zu ±2,5 AW. Die ausserordentlich gute Kontaktgabe ist gewährleistet durch veredelte Oberflächen. Für jede Anwendung finden Sie bei uns den passenden Reed-Kontakt.

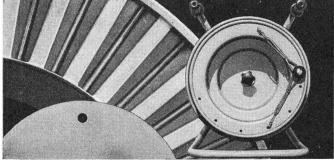
Unser Lieferprogramm umfasst auch fertige Reed-Relais, Spulenkörper, Quecksilber-Wippen und quecksilberbenetzte Reed-Kontakte.



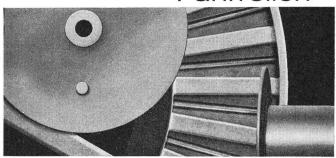
Verlangen Sie Prospekte und Preislisten vom Generalvertreter mit Auslieferungslager:



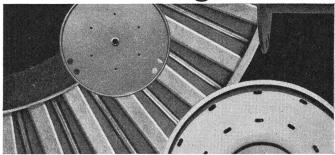
Tragrollen



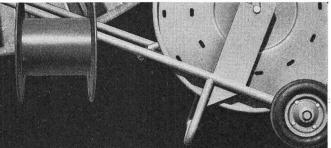
Fahrrollen



Lagerrollen



Maschinenrollen



Gross-Stahlrollen

HERMANN LANZ AG 4853 MURGENTHAL

Fabrik für elektrotechnische Artikel und Metallwaren Telefon 063 9 13 41 und die Grosshandelsfirmen

SIEMENS

Diesel-Notstromaggregat 25 kVA, 50 Hz, 380 V mit Schaltschrank für Automatik

Notstromanlagen

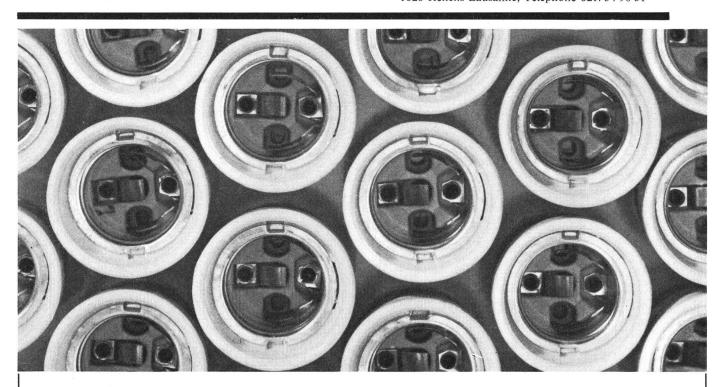
kurzfristig lieferbar

Notstromanlagen schützen vor Stromausfall und gleichen Spitzenbelastungen aus. Unsere Dieselgruppen entsprechen den schweizerischen Vorschriften für Zivilschutz. Wir liefern anschlussfertige Ausführungen jeder Grösse.

Verschiedene Referenzanlagen stehen zur Verfügung. Verlangen Sie bitte unverbindliche Beratung und Offerte.

SIEMENS

Elektrizitätserzeugnisse AG. 8021 Zürich, Telefon 051/25 36 00 1020 Renens-Lausanne, Téléphone 021/34 96 31





LINDNER-Fassungen millionenfach bewährt!

Bezugsquellennachweis durch

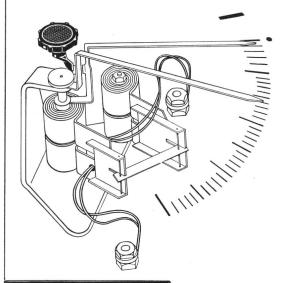
FÜNFSCHILLING+CO BASEL SCHWEIZ

Ob. Rheinweg 17

Telephon (061) 33 55 44

Bimetall-Strommesser

(Maximum-Strommesser)

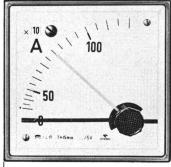




Kombinierter Bimetall-Dreheisen-Strommesser (96 × 96 mm) Typ MAqs 1 S 5 nur 62 mm Einbautiefe (mit Klemmen und Befestigung)

Kombinierter Dreheisen-Bimetall- Strommesser* $(96 \times 96 \text{ mm})$ Typ AMqs 1 S 5 (Typ AMqs 3 S 5) $144 \times 144 \text{ mm})$





Bimetall-Strommesser
(96 × 96 mm)
Typ Mqs 1 S 5
mit einstellbarer
Konstanten-Anzeige
(eine Ausführung für mehrere
Wandler-Übersetzungen)

- auch einfache Bimetall-Strommesser Typ Mqs in den Größen 72 \times 72, 96 \times 96 und 144 \times 144 mm
- Einstellzeit für Bimetall-Meßwerk: 15 oder 8 Min.
- roter Schleppzeiger zur Anzeige des Maximalausschlags
- Schutz-Stromwandler gegen große Überlastung als Zubehör

Ulrich Matter AG, Elektrische Messinstrumente 5610 Wohlen AG, Telefon (057) 6 14 54



BACHOFEN-CC

Industrielle Automation Mess- und Regeltechnik 8610 Uster-Zürich Ackerstr. 42, Tel. 051 · 87 61 11

SIEMENS



Zeitzähler 7KT5

Aufbau und Wirkungsweise Zeitzähler erfassen die Einschaltdauer von Maschinen, Anlagen und Geräten. Sie enthalten einen Synchron-Kleinstmotor

als Zeitorgan, der über ein Getriebe das 5stellige Rollenzählwerk antreibt. Der Synchronmotor gewährleistet bei der heute üblichen Frequenzregelung der Netze unabhängig von Spannungsschwankungen absolute Zeitgenauigkeit. Die Zeitzähler können in den meisten Fällen mit dem zu überwachenden Gerät parallel geschaltet werden. Bei ungebräuchlichen Spannungen, bei Gleichstrom oder bei mechanischem Antrieb von Maschinen muss für den Zeitzähler eine Wechselspannung zur Verfügung stehen. Die Ein- und Ausschaltung des Zeitzählers erfolgt

dann über einen freien Hilfskontakt des Steuerschalters oder über einen mechanisch betätigten Endkontakt.

Günstige Preise

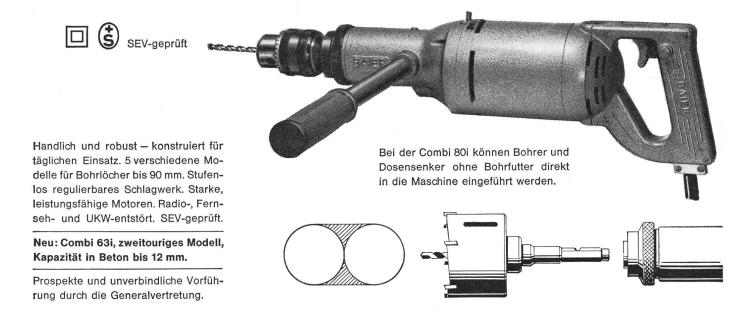
Verlangen Sie bitte unverbindliche Unterlagen, Beratung oder Offerte

SIEMENS

Aktiengesellschaft 8021 Zürich, Löwenstrasse 35, Tel. 051/25 36 00 1020 Renens-Lausanne, 42, rue du Bugnon, Tel. 051/349631

BAIER-Combi schlagbohrmaschinen FÜHREND IN QUALITÄT UND LEISTUNG!

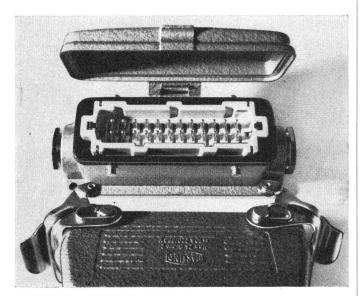
MÜHELOSES SCHLAGBOHREN IN JEDES GESTEIN



TUFLEX AG MASCHINEN-WERKZEUGE-DÜBEL MASCHINEN-WERKZEUGE-DÜBEL Flughofstrasse 35, 8152 Glattbrugg/ZH Ø 051/83 69 66



Steckvorrichtungen Han







Kontakte für Schraub-, Löt- oder Crimp-Anschluss

Umfangreiches Programm mit strahlwasserdichten, verriegelbaren Gehäusen aus Al-Druckguss

Baureihe	Han E	Han Hv E	Han Hs B
Kontaktzahl	6-48+E	3-32+E	6+E
Nennstrom	16 A	16 A	35 A
Nennspannung	380 V	500 V	380 V
Prüfspannung	3 kV	3 kV	3,5 kV

Han E SEV-geprüft
Han Hv E CSA-geprüft

Werkzeuge für HARTING-Sechskant- und BUCHANAN-Vierkerb-Crimpung erhältlich

Ab Lager Zürich lieferbar

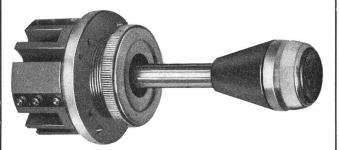
Verlangen Sie Beratung und Dokumentation

Interelectronic

Interelectronic E. Oertli, Kirchenweg 5 8032 Zürich, Tel. 051/348447

EUCHNER

Präzision – kontaktsicher –



Windrosen-Schalter und -Taster

- als Schalterals TasterWKT 1 2 3 4 V D Z
- als Schalter und
 Taster kombiniert
 D Z
 WKS 1 2 T 3 4
- «V» mit mech. Verriegelung
- «D» mit Tastkontakt im Griff
- «Z» mit Mittelstellungskontakt

Einbauloch M 30×1, Gerätedurchmesser 48, Länge des Schalt-Tasthebels 70.

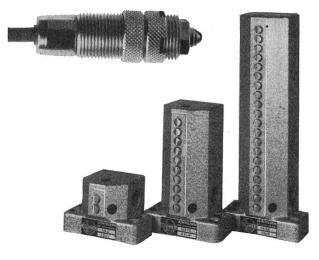




Wasserdichte Steckverbindungen

Schutzart P 55 (öl- und druckwasserdicht)

Mit Hilfe dieser Steckverbindung können Elektrogeräte, welche über einen Panzergewindeanschluss verfügen, steckbar gemacht werden. Die Solidität erlaubt den Einsatz unter härtesten Betriebsbedingungen. Es stehen weitere Ausführungen — auch ohne Pg, mit Flansch — zur Verfügung.



Einfach- und -Reihen-Grenztaster

- Präzisions-Nockenschalter-Endschalter -

Die Schaltpräzision und hohe Lebensdauer sind sprichwörtlich. Weltweit im Einsatz.

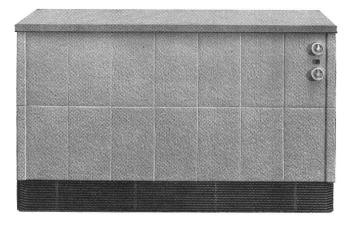
MEGATECHNIC JUCHLI&CO.

8006 Zürich

(051) 26 32 88

Beckenhofstrasse 70

Elektrische Raumheizung – modern, sauber, preisgünstig



Speicherheizkörper für Niedertarif-Aufheizung

Niedertemperatur-Rohrheizkörper

Infrarot-Strahlungsheizungen

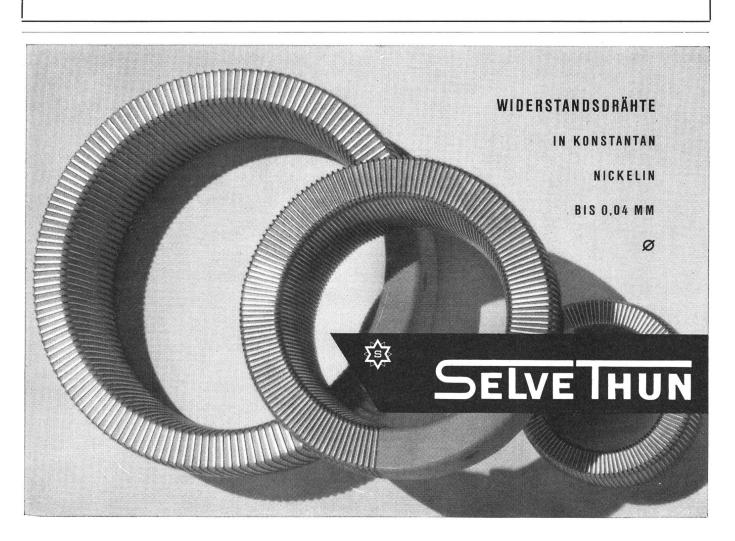
für jeden Zweck die passende Heizung

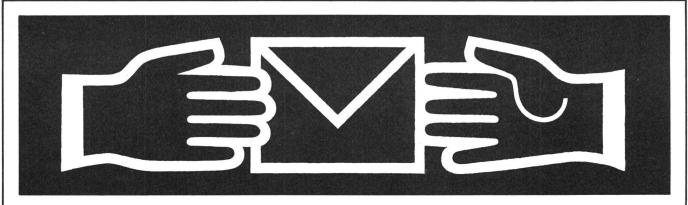
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich

Störi & Co., Wädenswil

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen Telefon (051) 75 14 33







Am schnellsten mit einer STR-Rohrpost-Anlage

Trotz sorgfältiger Planung lassen sich nicht immer alle Abteilungen eines Betriebes so unterbringen, dass ihre räumliche Lage zueinander eine fliessende Abwicklung der Geschäftsvorgänge ergeben.

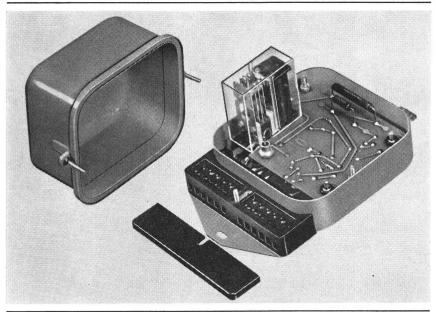
Hier bietet die moderne Technik wirksame Abhilfe. Mit einer Rohrpost kann praktisch alles transportiert werden, was sich im Laderaum einer Transportbüchse unterbringen lässt, Verwaltungspapiere, Warenmuster, Werkzeuge, Medikamente, Gussproben, Reparatur-Aufträge, Isotopen, Ersatzteile, usw.

Die **Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich** baut für jeden Zweck die geeignete Anlage, und zwar von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählscheibegesteuerten Grossanlage.

STR Ein ITT - Unternehmen

1883

Genaue Spannungsüberwachung, eine wichtige Forderung an elektrische Steuerungen



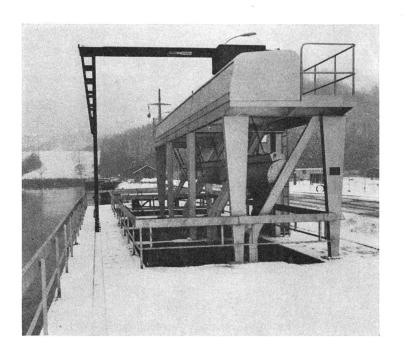
Transistorisierte Spannungs-Relais TSU

Das TSU-Relais ist ein universeller Baustein für die industrielle Elektronik und wird zur Überwachung von Gleich- und Wechselspannungen eingesetzt. Zwei potentialfreie Umschaltkontakte mit einer Schaltleistung von 400 Watt (6 A, max. 250 V ≥) sind auf die Klemmenleiste verdrahtet. Die Ansprechgenauigkeit ist besser als ± 1%.

GUTOR AG 5430 Wettingen

Telephon 056.62525





Kühlwasserfassung des Atomkraftwerks Beznau 3 Rechen- und 3 automatische, stationäre Rechen-Reinigungsmaschinen.

Jonneret S.A.

1211 Genève 8

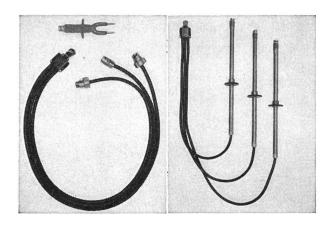
Rechen- und Rechenreinigungsmaschinen für sämtliche Wasserfassungen von Kraftwerken, Pumpstationen, Abwasserkläranlagen usw.

Wasserflächen-Reinigungsschiffe für Seen, Staugebiete und dgl.

Erdungs- und Kurzschliessgarnituren

für Hoch- und Niederspannungs-Anlagen

Patent / SEV geprüft



Verlangen Sie unsern reich illustrierten Katalog mit Anwendungsbeispielen

Nyffenegger & Co. AG

Armaturenfabrik

Metallgiesserei

8050 Zürich-Oerlikon

Birchstrasse 108

Tel. (051) 46 64 77



Generalvertretung für die Schweiz:

Glomar AG Goldach

Elektrizitätswerk- und Industriebedarf, 9403 Goldach, Tel. (071) 41 70 70



Notstromgruppen

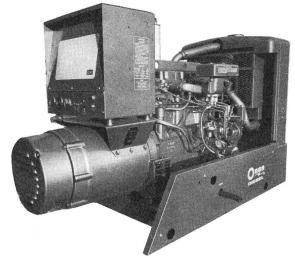
Armee

Spitäler

Zivilschutz

Hochhäuser

Individuelle Ausführungen für jeden Zweck



800 Watt bis 450 kW

Banken Warenhäuser Landhäuser Baustromversorgung

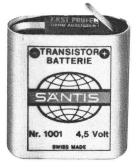
Mietgruppen stehen zur Verfügung

Lassen Sie uns Ihre Stromversorgungsprobleme lösen Wir beraten Sie gerne

AKSA AG, 8116 Würenlos, Telefon 056 3 56 43



SÄNTIS



Batterien sind Qualität

SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 79 12 12

JENNI + CO. AG.



Elektrotechnische Artikel

TEL. (051) 836222

GLATTBRUGG ZH

Kabelrohre Kabelträger





Eternit AG Niederurnen

® Die gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte

Wandstrahler



Leistungsfähiger Infrarot-Wandstrahler für Badezimmer, Duschen usw. Dank konzentrierter Strahlung wird eine maximale Wirkung erreicht.

- Geringer Stromverbrauch.
- Nur 600 Watt.
- Verstellbarer Parabolreflektor.
- Berührungsschutz.
- Eingebauter Schalter.

Verlangen Sie bitte unverbindlich Liste 7W.



Fabrik für elektrothermische Apparate

2575 Täuffelen

Tel. 032/861545 · Telex 34324

Qualitäts-Drosselspulen und TRANSFORMATOREN

ELEKTROAPPARATEBAU AG 2608 Courtelary Telephon (039) 49255

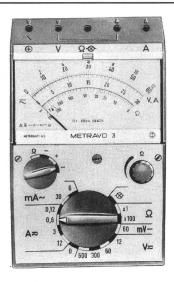
1- und 3-phasig

1 VA bis 65 kVA

- Regeltransformatoren
- Transformatoren mit Schnittbandkernen und für gedruckte Schaltungen mit reduzierten Abmessungen und Preisen
- ETA thermische und magnetische Auslöser

Verlangen Sie unseren Katalog Nr. 30





Metravo

62.03

mit Schmelzsicherung, Skalenlänge 72 mm, Genauigkeit \pm 1,5% =, \pm 2,5% \sim , Durchgangsprüfung mittelst Skalenbeleuchtungslampe, 27 bzw. 22 Messbereiche:

0–100 μ A = ,0,6–6–30 mA =0,12–0,6–3 A \simeq 0–10/1000 $k\Omega$ 0-0,24-0,6-3 V =, 12-60-300-600 V \simeq 10 k Ω /V

Fr. 180.-

0–6–30 mA \sim , 0,12–0,6–3–12 A \simeq 0– 2/ 200 k Ω

0-60 mV = 12-60-300-600 $V \simeq 1666 \Omega/V$ Fr. 170.-

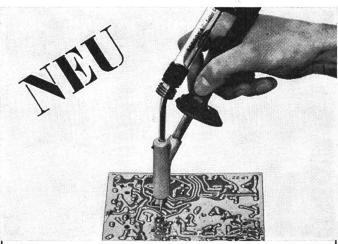
mit Schutzschalter, Skalenlänge 88 mm, Genauigkeit Unigor

 \pm 1% =, \pm 1,5% \sim , 42, 48 bzw. 30 Messbereiche:

 $300\,\mu\text{A}\dots 30\,\text{A} - 0,6\dots 1200\,\text{V} \simeq \text{, 12-} \qquad 60\,\text{mV} \underline{\hspace{1cm}} 3,3\,k\Omega/\text{V},0,1/10/\ 100\,k\Omega$ $100 \,\mu \text{A...} \, 5 \,\text{A} \, 0.5...5000 \,\text{V} \simeq$

AG für Messapparate, Bern

Weissensteinstr. 33 Telephon 031 45 77 44

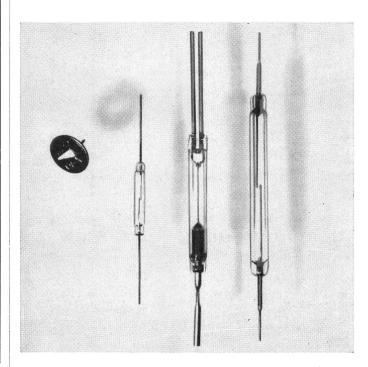


Grosse Zeitersparnis und Arbeitserleichterung mit ZEVA-Vakuum-Lötkolben beim Auslöten von Bauteilen auf gedruckten Schaltungen. Keine thermische oder mechanische Beschädigung der Bauteile oder Platten. Bohrungen oder Lötösen bleiben geöffnet. Modelle für Werkstatt, Labor oder Reparaturservice. Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen.

SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich Höschgasse 45 Tel. 051 34 80 80

FLIGHT REFUELLING

Hamlin Reed Kontakte

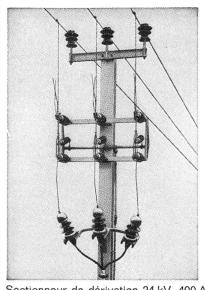


- Ihrer Schaltprobleme Ein Bauelement für die Lösung
- Betätigung durch Elektro- oder **Permanent-Magnete**
- Lebenserwartung: 100 x 10⁶ Schaltspiele bei voller Kontaktbelastung

Туре	Form Ausführung	Kontakt- material	Kontakt- belastung W (VA)	Max. Spanng.	Max. Strom A
DRG-2	Standard	Gold	15	250	1
DRT-5	Standard, Druckgas	Wolfram	50	1000	3
MRR-2	Miniatur-Reed	Rhodium	10	400	0.5
HRC-1	Standard, Hg-Füllung	Chrom, Hg	50	400	3
DRVT-1	Standard, Vakuum	Wolfram	50	5000	3
DRT-DTH	Umschalter, Druckgas	Wolfram	20	5000	1.5

- 38 verschiedene Normaltypen
- ab Lager Zürich oder kurzfristig lieferbar
- verlangen Sie Druckschriften und Angebote





Alpha Nidau

Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A.

Connaissez-vous le

sectionneur aérien de dérivation

(voir figure) et nos autres

sectionneurs aériens?

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

Alpha S.A. Nidau

2560 Nidau (Bienne) Téléphone (032) 2 46 92.

Rostschutz- und Dichtungslacke **TEROLIN-Kitte**



Seit 50 Jahren bewährt

hitze-, kälte-, säurebeständig, wasserdicht und immer elastisch.

TEROLIN-Lack schwarz

als Stockschutz über Copra-Impfung in der Tag- und Nachtzone sowie Anstrich für Druckleitungsrohre

TEROLIN-Spezialanstriche

für Batterieräume, Freiluftschaltanlagen

TEROLIN-Unterwasserkitte

für Staubecken, Druckleitungsrohre, Schieberanlagen, Betonsockel bei Gittermasten

Verlangen Sie bitte Vertreterbesuch für Ihre Rostschutzprobleme. Tel. (061) 41 38 92. Auf dem Wolf 5 TEROLIN AG 4000 Basel

Drahtund Kabel-Fabrik

Auszug ausunserem reichhaltigen Fabrikations-Programm.

Tdca-T

Tdcv Tdcva-T

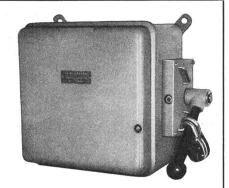


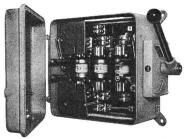


Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildegg Tel. 064/53 19 61



Typ LSh





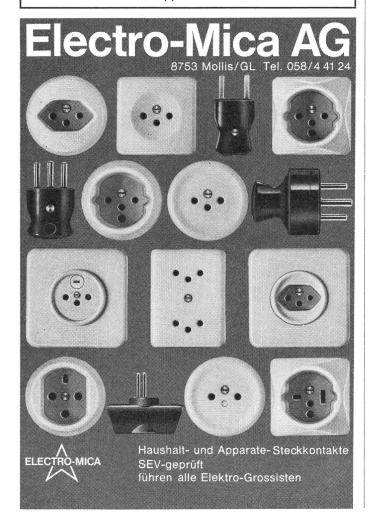
Lastschalter 250-600 A

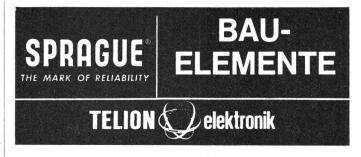
Schaltbrücke für Einlage genormter NH-Patronen

- Für: Haupt- und Gruppenverteilungen
 - Kranschalter mit Blockierungsmöglichkeit
 - Heizschalter für thermische Apparate

RAUSCHER & STOECKLIN AG. SISSACH

Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren





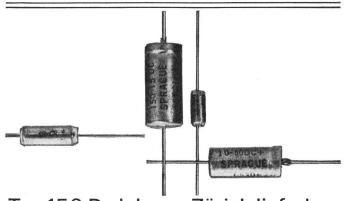
zwingender Grund veranlasst Sie, einen Tantalkondensator anzuwenden:

seine Zuverlässigkeit

2

zwingende Gründe veranlassen Sie, den **SPRAGUE-**Tantalkondensator anzuwenden:

seine Zuverlässigkeit <u>und</u> sein günstiger Preis



Typ 150 D ab Lager Zürich lieferbar.

Generalvertretung: TELION AG Tel. 051/54 99 11

8047 Zürich

Albisriederstrasse 232

BIBLIOTHEK

des SEV

Öffnungszeiten für Mitglieder 8.30 - 12.00 Uhr 14.00 - 16.30 Uhr



Präzisions-Widerstände Manganin

alle Werte von $\,$ **0.01 . . . 100 000** $\,$ Ω Genauigkeit von ± 0.1 ... 0.02 %



Temperaturkoeffizient ca. −10 · 10-6/°C

Lieferfrist ca. 10 Tage

TETTEX AG 8042 Zürich

Rotbuchstrasse 45 Tel. 051 / 26 46 80



DER NEUE STELLENSERVICE FÜR DIE TECHNISCHEN BERUFE AUF GEGENSEITIGKEIT

- Dies ist der Titel unserer neuen Druckschrift, die wir Was ist STS-Pool? -Arbeitnehmern und Arbeitgebern gern kostenlos zusenden. Sie erklärt Ihnen die vielen Vorteile unseres neuen Vermittlungssystems «mit Mitspracherecht». Sie erhalten die Schrift auf telefonische Anfrage oder gegen Einsendung des untenstehenden Talons. Eine Postkarte genügt auch.

Falls Sie eine Stelle suchen . . . dann verlangen Sie gleichzeitig unverbindlich unsere neueste, komplette Liste «Offene Stellen» Ihrer Fachrichtung mit ausführlicher Wegleitung und einem Anmelde-/Bewerbungsformular (Dokumentation für Stellensuchende).

Falls Sie einen Mitarbeiter benötigen... wir senden Ihnen gern eine Gratis-Probenummer unserer neuesten, kompletten Liste «Stellenbewerbungen» Ihrer Branche mit ausführlicher Wegleitung und mit einem Anmeldeformular für offene Stellen (Dokumentation für Personalsuchende).

Bestell-Talon

(Ausschneiden. Zutreffendes bitte ankreuzen)

Senden Sie mir unverbindlich und kostenlos:

- 1 Druckschrift «Was ist STS-Pool?»
- komplette Dokumentation für Stellensuchende komplette Dokumentation für Personalsuchende

Nur für Firmen: Senden Sie mir zusätzliche Anmeldeformulare für offene Stellen, da ich mehrere Stellen zu besetzen habe In Blockschrift oder mit Schreibmaschine:

Name, Vorname bzw. Firma:

Berufsbezeichnung bzw. Branche:

Genaue Adresse mit Postleitzahl:

Adressieren an:

STS-Pool, Schweiz. Technische Stellenvermittlung 8004 Zürich, Kanzleistrasse 17

Telefon (051) 23 54 26. Sprechstunden von Montag bis Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr oder auf spezielle Vereinbarung.

Horgen am Zürichsee

in vielen Beziehungen ein idealer Wohnund Arbeitsort.

Wegen bevorstehender Pensionierung des derzeitigen Stelleninhabers suchen wir einen

Elektroingenieur-Techniker HTL

als Betriebsleiter-Stellvertreter.

Arbeitsgebiet:

Projektierung und Berechnung von Verteilanlagen für Elektrizität, Gas und Was-

Erfahrung auf den beiden letztern Gebieten nicht unbedingt erforderlich, da Gelegenheit geboten, sich einzuarbeiten.

Unser Betrieb zählt 50 Mitarbeiter und ist modern eingerichtet.

Wir bieten:

und abwechslungsreiche Interessante Arbeit bei neuzeitlichen Besoldungsverhältnissen.

Pensionskasse und 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

GEMEINDEWERKE HORGEN Bahnhofstrasse 10 8810 Horgen



Wir suchen für unsere Leitungsbauabteilung einen

Ingenieur-Techniker HTL

für die Bearbeitung von 380-, 220- und 50-kV-Leitungsprojekten. Tätigkeit im Büro und im Aussendienst.

Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. 5-Tage-Woche, Personalrestaurant.

129

Handschriftliche Offerten sind mit den üblichen Beilagen erbeten an

Nordostschweizerische Kraftwerke AG Leitungsbau-Abteilung 5401 Baden

sécheron

Nous cherchons pour la vente dans le domaine de l'Electronique industrielle

un ingénieur-électricien

La connaissance approfondie de la langue allemande est exigée. De bonnes connaissances d'anglais sont souhaitées.

En outre, nous demandons si possible quelques années d'expérience dans le domaine des redresseurs. P 18-95065

Le travail comprendra le calcul et l'établissement d'offres et relations avec la clientèle, tant dans l'entreprise qu'à l'extérieur.

Faire offres manuscrites en joignant curriculum vitae, copies de certificats, photographie et en indiquant date d'entrée, au Secrétariat général de la S. A. des Ateliers de Sécheron, Case postale 40, 1211 Genève 21.

Fernmeldeingenieur

Diese Position auf gehobener Stufe mit Stabs- und Linienfunktion ist eine echte Chance für einen «Generalist» im Fernmeldewesen.

Verlangen Sie bitte schriftlich oder telefonisch die detaillierte Stellenbeschreibung. OFA 67.778.004

SAUBER + GISIN AG Elektrotechnische Anlagen, Höschgasse 45, 8034 Zürich 8, Telefon (051) 34 80 80

SAUBER - GISIN

MOTORCOLUMBUS

Wir projektieren Anlagen der Nachrichten- und Fernwirktechnik wie

Richtstrahl-, Trägerfrequenz-, Radio-, Fernmess-, Fernsteuer-, Datenübertragungs- und Telefon-Anlagen

Unsere Tätigkeit umfasst die vollständige Projektierung von der ersten Vorstudie bis zur schlüsselfertigen Anlage, das bedeutet: Beratungen, Studien, Vorprojekte, Kostenschätzungen, Detailstudien, Offertausschreibungen, Offertvergleiche, Materialbestellungen. Abnahmen, Inbetriebsetzungen und schliesst Reisen im In- und Ausland, Korrespondenz mit Bauherrschaft und Lieferanten ein. Als weltoffenes Unternehmen korrespondieren wir in Deutsch, Englisch, Spanisch und Französisch.

Für dieses anspruchsvolle Arbeitsgebiet suchen wir aufgeschlossene

Elektroingenieure ETH, EPUL, HTL

mit Bereitschaft zur Zusammenarbeit und zur technischen und sprachlichen Weiterbildung. 131

Wir erwarten nicht, dass Sie auf mehreren Gebieten spezialisiert sind, doch sind gute Kenntnisse auf einem der angeführten technischen Sektoren unerlässlich.

Wir bieten:

Interessante, vielseitige Tätigkeit. 5-Tage-Woche, Pensionskasse. Ihren Kenntnissen und Ihrem Einsatz entsprechendes Gehalt.

Kontaktnahme:

Wir stehen Ihnen zu weiteren Auskünften gerne zur Verfügung. Wir bitten Sie, Ihre Anfragen unter Kennziffer E-51 an das Personalbüro der Motor Columbus AG für elektrische Unternehmungen, Parkstrasse 27, 5401 Baden, Tel. 056 / 2 71 01, zu richten.

MOTORCOLUMBUS



P 44-1224

Für das Institut für Hochfrequenztechnik suchen wir zu baldigem Eintritt einen

Ingenieur-Techniker HTL oder Abendtechniker

Die vielseitige Tätigkeit umfasst Forschungs- und Entwicklungsaufgaben auf dem Gebiete der Nachrichtenübertragung, Digitaltechnik und der medizinischen Elektronik. Bewerbern mit abgeschlossener Ausbildung und mit Erfahrung in der modernen Halbleiterschaltungstechnik sowie mit guten theoretischen Kenntnissen bietet sich Gelegenheit zu selbständiger Tätigkeit und fachlicher Weiterbildung.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Nähere Auskünfte erteilt Telefon (051) 32 62 11, intern 2708.

Interessenten sind eingeladen, ihre Bewerbungen mit Angabe der Gehaltsansprüche einzureichen an die Kanzlei des Schweiz. Schulrates, Personaldienst, Eidg. Technische Hochschule, 8006 Zürich.



130

Für die Projektierung von umfangreichen elektrischen Anlagen in neuen Aluminium-Hütten-Werken im Ausland benötigen wir

2 Elektrozeichner

Bei Bewährung besteht die Möglichkeit, auf der Montagestelle mitzuwirken.

Bewerber sind gebeten, ihre Dienstofferten unter Beilage von Zeugniskopien, eines Lebenslaufes sowie einer Foto unter dem Stichwort «KW» zu richten an die Personalabteilung der P 44-1324

SCHWEIZERISCHEN ALUMINIUM AG Feldeggstrasse 4, Postfach, 8034 Zürich Telefon (051) 34 90 90

Der rasche Ausbau und die dauernde technische Fortentwicklung unserer hochmodernen Produktions- und Überwachungsanlagen erfordern eine entsprechende Erweiterung unserer Unterhaltsdienste, insbesondere auf dem Sektor Mess- und Regeltechnik (MRD).

Zudem ist ein integriertes Prozessdatenverarbeitungssystem im Aufbau begriffen, so dass dem MRD auch von dieser Seite her neue Aufgaben erwachsen. P 33-2446

Wir suchen daher einen

133

Elektroingenieur HTL

für folgendes Arbeitsgebiet:

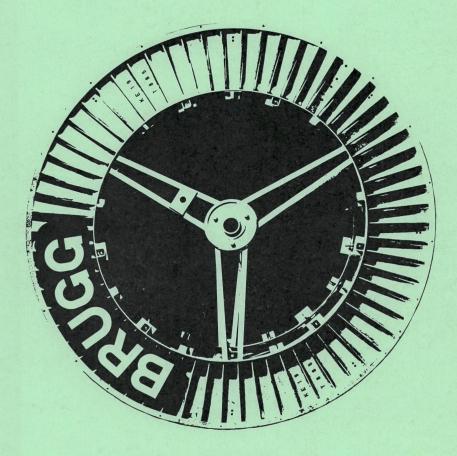
- Inbetriebsetzung, Abnahme und Wartung neuer Anlagen in unseren Synthetica-Betrieben
- Organisation der Störungsbehebung
- Sanierung von Schwachstellen
- Erarbeitung von regeltechnischen Konzeptionen sowie Spezifikationen bei Neuanlagen
- Entwicklung und Erprobung von Programmen zur Steuerung von Prozessabläufen mittels eines Prozessrechners

Wenn Sie Freude daran haben, in einem dem neuesten Stand der Technik verbundenen Unternehmen zu arbeiten und eine in jeder Hinsicht entwicklungsfähige Position anstreben, dann wollen Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sofern nötig, können wir Ihnen eine Einführung in die Probleme der Mess- und Regeltechnik sowie der Datenverarbeitung in unserem Betrieb vermitteln.

Offerten unter Chiffre M 33-900933 an Publicitas AG, 9001 St. Gallen.





(Wozu noch viele Worte?)